

132141 0704

ZMLUVA O MODEROVANÍ

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „**Autorský zákon**“) v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

OBJEDNÁVATEĽ:

Názov organizácie: **Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.**
Sídlo: Kukučínova ulica č. 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
Zastúpený: **Ing. Ján Sudzina, riaditeľ**
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600
IČO: 35583461
IČDPH/VAT: SK2022737871
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

MODERÁTOR:

Meno a priezvisko: **Ing. Peter Kaňuk**
Bytom [redacted] republika
Číslo C [redacted]
Nar.: [redacted]
Banko [redacted]
Číslo ú [redacted]

(ďalej len „**Moderátor**“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Moderátora poskytnúť Objednávateľovi plnenie spočívajúce v moderovaní Vedeckej kaviarne s názvom Nebezpečný vesmír dňa 29.7.2013 v čase od 19:30 - 23:30 vo výmenníku Važecká, Sídliisko Nad Jazerom, 040 12 Košice (ďalej len „**Moderovanie**“) v rámci projektu SPOTs.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Moderátorovi odmenu špecifikovanú v Článku II. Zmluvy vo výške a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
3. Moderátor sa zaväzuje, že poskytne plnenie predmetu Zmluvy Objednávateľovi podľa bodu 1, tohto článku Zmluvy, riadne a včas, s obsahom a v termíne určenom podľa tejto Zmluvy.
4. Predmet Zmluvy je riadne splnený poskytnutím plnenia predmetu Zmluvy v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

II. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene Moderátora (honorár) za riadne splnenie predmetu tejto Zmluvy v zmysle článku I. bod 1. vo výške 50,- € (slovom „päťdesiat eur“), ktorá zahŕňa všetky súvisiace náklady spojené s plnením predmetu tejto Zmluvy. Odmena bude Moderátorovi vyplatená v hotovosti po riadnom splnení predmetu tejto Zmluvy.

III. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre zrealizovanie Moderovania, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Moderátor mohol uskutočniť Moderovanie nerušene a dôstojne.
2. Moderátor je povinný dostaviť sa na miesto konania Moderovania včas, minimálne 30 minút pre jeho začiatkom, t.j. aby Moderovanie mohlo začať v dohodnutom čase.
3. Umelec sa zaväzuje, že k výkonu predmetu tejto Zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pri Moderovaní sa bude riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré Moderátor bude rešpektovať.
4. Právo na uskutočnenie autogramiády je súčasťou tejto Zmluvy. Účasť Moderátora na autogramiáde je zahrnutá v Odmene uvedenej v Článku II. Zmluvy.
5. Ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly priebehu Podujatia zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto Zmluvy, či pokynov, vyhradzuje si právo na neuhradenie Odmeny za Moderovanie alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä:
 - a) nedodržanie povinností uvedených v Článku I., Článku II., v Článku III., v Článku IV. a v Článku V. tejto Zmluvy,
 - b) neprofesionálny prístup Moderátora,
 - c) hrubé správanie sa k účastníkom Podujatia,
 - d) nevhodné či nekompletné oblečenie Moderátora,
 - e) pitie alkoholických nápojov a požívanie omamných a psychotropných látok pred, alebo počas Moderovania.

IV. AUTORSKÉ DIELO

1. V prípade, ak Moderátor pri plnení predmetu Zmluvy vytvorí dielo, napr. slovesné, literárne, atď. (ďalej len „Dielo“), použijú sa na toto Dielo primerane ustanovenia Autorského zákona).
2. Moderátor týmto udeľuje Objednávateľovi licenciu v tomto rozsahu:
 - Moderátor na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Objednávateľovi na každé dosiaľ známe použitie Diela podľa ustanovenia § 18 ods. 2 Autorského zákona, najmä na:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu Diela,
 - e) zaradenie diela do súborného Diela,
 - f) verejné vystavenie Diela,
 - g) verejný prenos Diela.
3. Moderátor udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
4. Licencia udelená podľa tohto Článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti Diela a jednotlivé články uverejnené v Diele.
5. Moderátorom udelená licencia podľa tohto Článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé jeho časti a Objednávateľ je oprávnený ich používať v zmysle udelenej licencie aj jednotlivo.
6. Moderátor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
7. Moderátor udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv Autora podľa § 21 Autorského zákona.
8. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencie) a môže licenciu postúpiť tretej osobe.
9. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Moderátor Objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Moderátor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diela akýmkoľvek spôsobom.

10. Zánikom Objednávateľa ako podnikateľského subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.

V. UMELECKÝ VÝKON

1. V prípade, ak Moderátor pri plnení predmetu Zmluvy vytvorí umelecký výkon (ďalej len „**Umelecký výkon**“) použijú sa na tento Umelecký výkon primerane ustanovenia Autorského zákona.
2. Moderátor týmto udeľuje Objednávateľovi výhradný súhlas na použitie Umeleckého výkonu vytvoreného podľa tejto Zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia v zmysle § 63 ods. 2 Autorského zákona, najmä na verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu, na vyhotovenie originálu a rozmnoženín záznamu Umeleckého výkonu a na sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete (internet).
3. Moderátor udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu.
4. Moderátor udeľuje licenciu na celý čas trvania doby právnej ochrany Umeleckého výkonu.
5. Moderátor sa zaväzuje, že neudeľí tretej osobe licenciu na spôsob použitia Umeleckého výkonu udelený touto výhradnou licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Umeleckého výkonu spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu podľa tejto Zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie.
7. Objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu Moderátora.
8. Moderátor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

VI. UDELENIE SÚHLASU

1. Moderátor dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy Moderátora alebo jeho prejavov osobnej povahy (ďalej len „**Súhlas**“).
2. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa ods. 1 tohto Článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Moderátor udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa ods. 1 tohto Článku Zmluvy.
4. Objednávateľ je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Moderátora.
5. Odmena Moderátora za súhlas uvedený v bode 1 tohto Článku Zmluvy je zahrnutá v Odmene podľa Článku II. bod 1 Zmluvy.
6. Moderátor súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov pre potreby Objednávateľa v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
7. Moderátor dáva súhlas na poskytnutie osobných údajov tretím osobám za účelom vyúčtovania projektu partnerovi Ministerstvu kultúry Slovenskej republiky – na dobu určitú, do ukončenia vyúčtovania projektov.

VII. SKONČENIE ZMLUVY

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Moderátor poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. Prípady podstatného porušenia Zmluvy sú príkladom uvedené v Článku III. bod 6. tejto Zmluvy.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Moderátora, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

5. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
- a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Moderátor nárok na náhradu vynaložených nákladov.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva a právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa v ďalších veciach riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Všetky spory vzťahujúce sa na túto Zmluvu, budú riešené kompetentnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

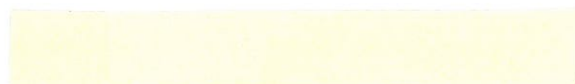
V Košiciach, dňa 26.7.2013

Za Objednávateľa:



Košice - Európske hlavné mesto
kultúry 2013, n.o.
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Umelec:



Ing. Peter Kaňuk